

出國報告（出國類別：考察及會議）

「考察 2017 年東京國際食品展」
出國報告

服務機關：經濟部國際貿易局
姓名職稱：徐副局長大衛、涂專員淑釗
派赴國家：日本東京
出國期間：106 年 3 月 6 日至 3 月 8 日
報告日期：106 年 4 月 24 日

摘要

東京國際食品展(FOODEX JAPAN 2017)，全球第 3 大的專業食品展，今年度已邁向第 42 屆，將於 3 月 7 日至 10 日，假日本千葉縣幕張國際展覽館隆重登場。由經濟部國際貿易局委託外貿協會執行的臺灣館，今年將整合雲林縣、高雄縣、屏東縣、臺中市、新北市、臺南市、嘉義縣等 8 大縣市，以及糖果餅乾、冷凍水產及罐頭、蜜餞及製茶等公協會等，以及各類特色食品等 129 家業者參加，參展團規模逾 300 人，共計使用 117 個攤位，總展出面積達 1560 平方公尺，我國是第 4 大參展國，陣容與規模都創下歷年來的新高。

日本為臺灣最重要的貿易夥伴之一，臺日兩國貿易商務往來密切，我國與日本自 2011 年即開始推動「臺日共同拓展第三國市場」案，過去每年均選定東南亞重點市場舉辦商機洽談活動。去(105)年 5 月新政府上臺後積極推動新南向政策，我方加強與日方合作力道，為使兩國未來在經貿上可以更加緊密合作，本次由貿協黃志芳董事長與本局共同拜會日本貿易振興機構(JETRO)、經濟產業省等單位，就雙方未來如何強化經貿關係及共同合作推動新南向市場作法等交換意見。

目錄

摘要	2
一、團員名單及行程表：	4
二、 工作紀要.....	6
(一)展覽簡介.....	6
(二)拜訪日本貿易振興機構(JETRO).....	7
(三)出席「2017年東京國際食品展」臺灣館開幕典禮.....	8
(四)出席旅日臺灣企業交流晚宴.....	9
三、心得及建議.....	12
四、活動剪影	14

出國主題：「東京國際食品展」報告

一、團員名單及行程表：

東京國際食品展-赴日團員名單

姓名	所屬單位	職稱
黃志芳	中華民國對外貿易發展協會	董事長
徐大衛	國際貿易局	副局長
葉明水	中華民國對外貿易發展協會	秘書長
陳英顯	中華民國對外貿易發展協會	處長
邱仕敏	中華民國對外貿易發展協會	專委
涂淑釗	國際貿易局	貿易發展組專員

行程表

105年9月13日(星期二)至15日(星期四)

日期	時間	活動內容	備註
3月6日 (一)	上午	啟程前往東京	
	14:00~16:00	縣市政府聯合行銷記者會	地點：Manhattan Hotel 地址：東京千葉縣千葉市美濱區 日比野 2-10-1 受邀觀禮並上台合影
	16:00~17:30	移動 ➔日本貿易振興機構	地址：東京都港區赤坂 1 丁目 12-32
	17:30	拜訪日本貿易振興機構 石毛博行理事長(Ishige Hiroyuki)	目的：禮拜性拜訪
	18:30~20:30	住宿 Akasaka Excel Hotel 飯店 並於附近用餐	地點：Excel Hotel 飯店 地址：東京都千代田區永田町 2- 14-3
3月7日 (二)	07:30~09:00	前往幕張國際展覽館	
	09:00	抵達【幕張國際展覽館】臺灣館	地點：幕張國際展覽館 5C02 地址：千葉縣美濱區中瀨 2-1

出國主題：「東京國際食品展」報告

	09:00~10:00	參觀臺灣館 另與幕張藤野社長及臺灣物產館 等人會面	地點：臺灣館貴賓室
	10:00~10:40	「2017年東京國際食品展」 臺灣館開幕典禮	開幕典禮致辭
	11:30~12:30	巡視會場並與參展廠商互動交流	
	12:30~14:00	謝大使便餐	地點：Hotel Green Tower 3F Mayfair 廳 地址：千葉市美浜区ひび 2-10-3
	下午	移動幕張→Excel Hotel 飯店休 息	日本媒體專訪黃董事長
	18:30~20:30	在日臺灣企業交流會	地點：The Capitol Hotel Tokyu 2F 宴會廳 藤 FUJI 與會臺商：宏碁、研華、日月 光、華碩、友訊、上銀、 光陽、正新、泰山、東元
3月8日 (三)	10:30~11:30	拜訪經濟產業省	地址：東京都千代田区霞が関 1- 3-1
	11:40~13:00	駐日人員餐敘 另邀請瑞穗銀行及東京之星銀行 參加	地點：北大路赤坂茶寮 地址：東京都千代田区永田町 2- 13-5 赤坂エイトワンビル B1
	13:00~15:30	前往東京成田國際機場 搭機返台	CI17 17:55~21:30

二、 工作紀要

(一)展覽簡介

「東京國際食品展 (FOODEX JAPAN)」(國際食品・飲料展)由日本能率協會(Japan Management Association)主辦、日本旅館協會、國際觀光旅館連盟、日本觀光旅館連盟、國際觀光日本餐廳協會、國際觀光設施協會等共同主辦，規模為全亞洲最大、全球第 3 大，僅次於科隆國際食品展與巴黎國際食品展。本(42)屆展覽於本(106)年 3 月 7 日至 10 日於幕張國際展覽館(Makuhari Messe)舉行，共使用 10 個展覽館 (Hall 1 至 Hall 10)，本年將有 3,211 參展廠商參展，使用 3,881 個攤位，4 天展期預計吸引約 77,000 名專業食品採購經銷商及進口商人場參觀。

本屆臺灣館整合雲林縣、高雄市、屏東縣、臺中市、新北市、臺南市、嘉義縣及嘉義市等 8 個縣市政府，及糖菓餅乾、冷凍水產及罐頭、蜜餞及製茶等 10 個公會及各類特色食品業者，包括好帝一、中祥、得意中華、乖乖、日正、金門酒廠等 129 家知名業者參展，不含公共形象區共計 117 個攤位，總展出面積達 1,560 平方公尺。展出內容包含生鮮蔬果、冷凍水產、休閒零食、米穀麵食、冷凍食品、畜產、沖調飲料、健康飲品、茶葉等。本屆東京展計有我國、西班牙、德國、法國、義大利、南韓、泰國等 83 個國家組團參展，我國為本展第 4 大參展國(僅次於中國大陸、西班牙、義大利)。據貿協統計，近三年我國參展家數逐年增加，本年參展之縣市政府高達 8 個亦較前年倍增，本次參展之陣容與規模都創下歷年來的新高。

展前「八大縣市政府聯合行銷記者會」：為擴大推廣臺灣農產品，本年度農委會特別規劃於展前在日本千葉縣千葉市紐約曼哈頓飯店 (Manhattan hotel) 2 樓會場，召開「2017 東京國際食品展臺灣縣市聯合行銷記者會」，向日本媒體記者推介臺灣優質食材。由農委會林主委偕同雲林縣副縣長丁彥哲、高雄市長陳菊、屏東縣縣長潘孟安、臺中市市長林佳龍、新北市副市長葉惠青、臺南市副市長張政源、嘉義縣縣長張花冠、嘉義市市長涂醒哲等八大縣市正副首長，輪番於記者會上推廣臺灣各地的特色農產品，並邀請廣受日本媒體青睞的臺灣桌球選手江宏傑為臺灣蔬果代言，親自示範將臺灣各地的農特產品鳳梨、胡蘿蔔、美生菜及其他參展 7 縣市農產品製作成「愛的臺灣味」沙拉，並搭配新北市特產茶葉所沏成一壺的臺灣好茶，由駐日代表處謝長廷大使、外貿協會黃志芳董事長及八縣市首長們聯合站台，並提供沙拉成品供媒體記者們試吃，。

我駐日代表謝長廷大使表示，日本實施超級星期五政策，自本月起鼓勵企業實施星期五提早半天下班，開啟提早下班及短期旅遊的商機，同時臺灣也獲

出國主題：「東京國際食品展」報告

日本民眾票選為短期旅遊最想前往的國家，臺灣可掌握此一消費商機，將臺灣當地之豐富農特產品及美食推廣至日本市場。本展每年參展廠商都以 15%速度成長，臺灣廠商可多藉此平台推廣。

各縣市政府正副首長上台致詞時，莫不大力推廣當地的觀光景點及地方美食，多數縣市如台南市、嘉義縣、雲林縣等均為東京食品展的參展常客，而第一次參展的台中市則為 2018 即將辦理的花卉博覽會積極宣傳，新北市則是推廣新北在地特色美食及歷史悠久的茶文化為推廣主軸。

(二)拜訪日本貿易振興機構(JETRO)

日方出席名單

姓名	所屬單位	職稱
石毛博行	日本貿易振興機構	理事長
高橋和宏	農林水產食品所	所長
相馬已貴子	農林水產食品部水產品支部	課長
清水顯司	企劃部海外地區戰略班	主幹
藤原雅樹	對外投資部對外企業誘致課	課長
奧山亮	海外地區戰略班	主查

由石毛博行理事長親自接見，首先歡迎本局及貿協的來訪，對於黃董事長就職後即安排赴日前來拜訪致上謝意，並說明 JETRO 在臺沒有辦事處，係透過日本臺灣交流協會處理對台事務，JETRO 每年派 2 位同仁協助處理事務，近期將由負責農林水產食品部的相馬課長前往交流協會。JETRO 與 TAITRA 之間在過去已經建立緊密的合作關係，去年兩單位間的 TJ 會議已進入第 10 屆，今年將是邁向第 2 個 10 年階段，而且去年會議已就雙方拓展第三國合作達成共識，未來將繼續交流。雙方會談重點如下：

1. 貿協黃董事長表示，臺灣積極推動新南向政策，且臺日雙方均已在東協深耕多年，彼此產業具互補性，希望加強合作關係，並共同推動兩國企業合作開拓第三國市場，另 JETRO 積極輔導中小企業出口及振興地方經濟，與貿協業務推動重點不謀而合，雙方可在市場商情及調查研究方面相互交流合作，尤其是在東協及印度市場方面，可以發揮加乘效益。此外，黃董事長表示臺灣

出國主題：「東京國際食品展」報告

在東南亞投資的廠商都是以中小企業為主，日本則以大型企業和工程公司為主，雙方具相當的互補性。

2. 石毛理事長表示同意，並歡迎臺灣企業到日本投資，該會將提供諮詢及資訊的協助服務，並希望臺灣政府儘速處理開放日本核災五縣市農產品進口問題，以及將於今年 6 月臺北國際食品展期間率團來臺，重新簽署已於 2016 年到期之兩會合作備忘錄，以強化雙方合作關係。
3. 黃董事長針對石毛理事所關切的福島五縣市農水產品輸台案，表示雙方都有責任相互推廣彼此的產品，在食品部分，去年臺灣對日出口 7.2 億美元，而進口為 10.1 億美元，臺灣的人口僅有日本的五分之一，顯見進口金額非常的驚人。臺方完全了解日本政府對本案之重視，也相當關切此一問題，惟由於食品安全事涉國民健康，須謹慎處理，並依國際專業規範及科學證據作為食品管理的依據。由於國內複雜的政治因素，使政府與民間溝通尚未完成，林院長已於二月底對本案發表談話，顯見我方對本案之重視，臺方將儘速處理相關事宜。

(三)出席「2017 年東京國際食品展」臺灣館開幕典禮

貿協參加本展已超過 40 年的歷史，本年臺灣館除整合 8 大縣市參展外，另共有 10 個公協會及 129 家食品業者共同參加，參展團規模超過 300 人，使用 117 個攤位、展出面積達 1,560 平方公尺，我國是第 4 大參展國，陣容與規模都創下歷年來的新高。

為展現對臺灣農產食品海外拓銷的重視，本局徐大衛副局長、外貿協會黃志芳董事長、駐日代表處謝長廷代表、農委會林聰賢主委、高雄市陳菊市長、台中市林佳龍市長、嘉義市涂醒哲市長、嘉義縣張花冠縣長和屏東縣潘孟安縣市等貴賓均親臨臺灣館展覽開幕活動，為廠商加油打氣。各縣市政府也都使出渾身解數極力推廣縣市觀光、特產及活動盛事，第一次參加的台中市市長更手持新社文心蘭，身穿印有台中生產的 10 大水果裝出場，藉以宣傳臺中的花卉及水果並邀請大家前來參加 2018 年在臺中舉辦的世界花卉博覽會。

本局徐大衛副局長致詞時指出，感謝農委會、各縣市政府的支持與外貿協會精心籌畫，從中央到地方通力合作，使臺灣館能夠亮眼吸睛的呈現，本年本局委託外貿協會共辦理 13 個食品海外展團，希望各地方政府及業者亦能與我們一起共同拓展海外食品商機。

貿協此次計邀請經濟、工商、自由、Taipei Time 等 4 家媒體隨行，另台

出國主題：「東京國際食品展」報告

中市政府亦邀約自由時報、中國時報、中天、民視等 10 家媒體前來報導活動盛況。臺灣館開幕首日即湧入眾多人潮，依據展覽主辦單位預估為期 4 天的東京國際食品展，將吸引約 7 萬 7000 位專業人士前往參觀，預計可為我國食品業者帶來豐碩的成果。

參展廠商情形：

開幕典禮後，即巡視臺灣館及整體展出情形。本次臺灣館位於第 4 展館（共有 10 個展館），較上屆展出位置更佳。臺灣館以紅白為主軸，明亮簡約的設計裝潢易吸引注目，本次展出的另一項特色為貿協首次設置清真食品展示區，位於臺灣館入口處，共有 23 家獲得清真食品認證的優良商廠商展示產品，以及設置諮詢攤位推廣「2017 年台北國際食品 5 展」，邀請國外買家來臺觀展採購。

臺灣館展出產品眾多，參展廠商均毫不吝嗇的提供試吃，吸引大量參觀人潮，參展廠商表示對於日本食品市場充滿信心，日本消費者對臺灣食品接受度高，多數參展廠商藉由參展獲得合作機會，也有廠商表示雖未找到合作對象，抱持著需長期參展才能將產品知名度提高的心態，持續參與本展，並藉此測試日本消費者的接受度，調整產品的口味及包裝。

同一展館參展國家有日本、韓國、泰國、越南、中國大陸、澳洲、埃及等國，中國大陸攤位最多，裝潢以白底青花瓷為基底，呈現中華飲食文化，但因攤位吊牌高度略顯不足，令人感到壓迫感。其他韓國館及泰國館裝潢也頗令人注目，尤其以韓國館入口開放式設計，並以懸掛摺空字體 Korea 凸顯韓國館氣勢，可做為未來參展設計之參考。相較臺灣館因搭建開幕典禮舞台及設置資訊櫃台，使得臺灣館入館略顯狹隘，無法令人一眼看到整體廠商攤位，這是可以留意之處。

整體而言，臺灣食品業者擁有獨特的產品特色，例如連續參展多年泓良以特殊風味及標榜不含鉛的皮蛋，贏得日本消費者的青睞。另外茶葉也是本次參展項目的大宗，參與過貿協包裝設計輔導的品香茶業，以搭配花草及茶葉的特殊香味，加上具文創巧思的包裝設計，在日本市場也逐漸打開通路。水果果乾則是與東南亞其他國家相互競爭的產品，例如芒果乾越南及泰果廠商均有生產，但臺灣以原味自然為訴求，取代添加大量糖精，也較符合日本人追求養生的概念。

(四)出席旅日臺灣企業交流晚宴

黃董事長當晚宴請關東地區臺商宏碁、研華、日月光、華碩等 10 家公司

出國主題：「東京國際食品展」報告

代表（出席名單如下），並聽取渠等在日經營概況、遭遇困難及市場發展策略等意見。

編號	公司	職稱	姓名
1	Acer 宏碁	代表取締役社長	詹國良
2	Advantech 研華科技	社長	Mike 小池
3	ASE 日月光	代表取締役社長	鍾智孝
4	ASUS 華碩	代表取締役社長	呂曉慧
5	D-Link 友訊科技	代表取締役社長	廖晉新
6	Hiwin 上銀科技	部長	徐志男
7	Kymco 光陽機車	代表取締役會長	王彥傑
8	Maxxis 正新輪胎	代表取締役社長	蔡慶文
9	Tai Shan 泰山企業	董事	小張源
10	觀光協會	所長	鄭憶萍

黃董事長首先表示，請出席臺商分享公司概况、在日本市場經營情形，以及想要貿協提供的服務，做為未來業務推動的參考。徐副局長也表示如果臺商有遇到任何困難，請立即向駐日經濟組反映，本局會適時於官方正式會議提案與日方討論。

出席臺商均在日本市場深耕許久，例如宏碁已於日本設立長達 40 年，對於日本當地市場甚為瞭解。

華碩呂社長也分享該公司的市場經營策略係成熟市場及新興市場並進，華碩目前著重在印度及巴西新興市場，由於新興市場尚在投資布局階段，無法大幅獲利，透過在成熟市場之穩定獲利彌補新興市場投資成本，以維持公司穩健經營。

日月光社長反映當地公司聘僱優秀的日語人才不易，台貿中心吳主任則表示貿協執行經濟部 Contact Taiwan 計畫，近來已辦理攬才說明會，協助多家企業媒合所需的人才，歡迎該公司多加運用。另外貿協也透過培訓中心 ITC 培養臺灣優秀的日文人才，以滿足臺灣企業拓銷日本人才的需求。

出國主題：「東京國際食品展」報告

上銀公司也提及該公司產品為工具機零組件，日本為最主要之競爭者，所以秉持著老二哲學，勉勵大家要超過第一名需更加努力，專注於 MIT 品牌及技術，並以加強員工教育訓練，及以柔軟對應日本員工之管理方式，維持當地一定的市佔率。該公司希望貿協可以多參加當地山形縣或其他政府辦的展會，以增加臺灣產品之知名度。

三、心得及建議

臺日雙邊經貿關係密切，依 2015 貿易金額統計，日本為臺灣第 3 大貿易夥伴，而我為日本第 4 大貿易夥伴，雙方產業互補性高，尤其是在農產食品方面，兩國因為氣候和地理位置的不同，而有各自獨特的特色產品，也分別滿足雙方國內進口所需。

而受到國際經貿情勢轉變，例如東協區域經濟整合、美國川普貿易政策未明等因素，加上日本重啟南進策略，臺灣可藉地緣政治上的優勢，與日方合作融入東協市場。未來雙方除持續透過相互參展、觀展採購，並透過合作開發第三國市場等方式，達到互惠雙贏的目標。針對本次考察及拜會行程提出建議如下：

(一) **展覽注入新元素，創造成功展出關鍵**：東京食品展本年展出已達四十餘年，而每年均能吸引買主及媒體的關注，除本展之知名度及具規模性外，本年貿協徵集廠商之產品從初級農水產品到高度加工之調理品一應俱全，加上展前、展期大量的廣宣露出，以及各縣市政府的極力推廣地方特色產品及觀光，使得臺灣館能夠呈現豐富多元的在地美食文化。

(二) **擴大清真產品的展出**：

1. 本次貿協首次針對清真產品設置清真產品展示區，共展出 25 家廠商獲得清真認證的產品，包括調理食品、畜產品、蔬果加工食品、調味料及健康食品等。
2. 鑒於穆斯林市場商機龐大，推動清真產業發展、提升我國清真產業能量、建構臺灣清真友善環境為我國現行重點推動工作，為顯示臺灣食品業與國際接軌的實力，貿協應積極鼓勵並輔導廠商申請清真認證，未來可擴大清真產品之展示。
3. 除海外食品展外，貿協執行之海外通路商之食品節及食品專區，亦設置清真食品專區並擴大清真產品的展出，為廣大的穆斯林消費者提供臺灣高品質合乎清真規範的食品。

(三) **海外拓銷活動結合縣市政府共同辦理，完整呈現臺灣整體形象**：為展現臺灣整體產業形象及地方產業特色，東京食品展每年均結合各縣市政府，以臺灣館整體形象展出，本年度首度於東協辦理之臺灣形象展，亦將以各縣市優勢產業為主題，例如台南-綠能、台中-智慧機械等於展中產業形象館，以強化臺灣地方城市特色、建立產業形象。建議未來貿協辦理之海外展覽及拓銷團均可朝此一方向研議辦理。

(四) **鼓勵廠商辦理聯合體驗行銷活動**：

1. 為吸引觀展人潮，農產食品的展場行銷，以品嚐試吃活動之聚客效益最高，前曾參加國內貿協舉辦之台北國際食品展，日本參展商以現場

烹飪美饌節目並搭配影片播放，逐一介紹運用之料理素材包括相關食材、調味品等，加上各項材料亦標註參展廠商的攤位，讓有興趣的買主可以快速找到供應廠商。此聯合行銷方式，使得平凡的食材添加了色香味，滿足了買主視覺及味覺感受，也成功聚集了觀展的人潮。

2. 參展單位之一的罐頭公會亦表示，受限於廠商產品的同質性高，參展廠商莫不以追求展覽的特殊裝潢以凸顯產品品牌。
3. 建議貿協未來參展可鼓勵廠商透過辦理聯合體驗行銷活動，打造臺灣館吸睛主題，也可同時宣傳各式各樣農產食品的美味及品牌。

(五) 加強臺日雙方之投資及中小企業的合作：

1. 臺灣與日本地理位置相近，雙方產業亦具互補性，以中小企業為主體的臺灣面對東協與南亞崛起，臺商應該改變過去單打獨鬥的經營模式，一方面可以打團體戰的方式創造「自有品牌」，拓展市場，例如去年度成立的臺灣美妝品牌行銷聯盟，即以一系列的廠商聯合行銷活動，成功讓我們的美妝品牌進入東南亞市場通路。
2. 另一方面臺灣廠商應尋找其他國家有力的合作夥伴，以借力使力的方式，共同開發市場，而日資企業應該是我們廠商相當好的合作夥伴。在日本當地的臺商提及，日商相當重視團隊合作並長期專注於產品的研發、生產品質等，不似我商注重生產成本及人力靈活運用，往往經營效率缺乏彈性，因此鴻海入主夏普後，雙方合作能夠迅速將夏普公司轉虧為盈，也是臺日雙方公司成功結合彼此經營的特點，達到互惠雙贏。
3. 本年度臺日合作開發第三地方案，透過貿協及 JETRO 合作辦理二場研討會，已掌握不少的臺商及日商意願，未來可持續辦理及推廣，例如本年度 9 月辦理之日本商機洽談會，以增加合作案源。
4. 臺日兩國在長期雙方互信的基礎下，雙方企業已建立深厚的產業合作關係，隨著日本及中國大陸對東協的重大投資建設的增加，其衍生的相關產業如鋼鐵、石化、物流、人力或電子商務之發展，建議臺商可積極爭取參與東協國家建設的機會。臺灣企業擁有靈活彈性、成本控制以及決策迅速的特點，若能結合日本企業在品牌、研發、企業管理優勢，共同開發東協及南亞市場將創造加乘效果。

四、活動剪影



桌球選手江宏原推薦臺灣味-愛的沙拉



展前聯合行銷記者會推廣臺灣農特展品



嘉義市政府展出當地特色產品



首次參展的新北市政府以茶葉、糕點為主



台中市政府以聽見花開的聲音為行銷主題



展前記者會出席人潮踴躍



黃董事長與 JETRO 石毛理事長合影



與東京台貿中心全體同仁合影



黃董事長與徐副局長巡視參展廠商



臺灣館清真產品區 25 家參展產品



徐副局長於開幕式致詞



經濟部與八大縣市行銷臺灣農特產品



韓國館裝潢開放顯目



與參展廠商司麥爾合影



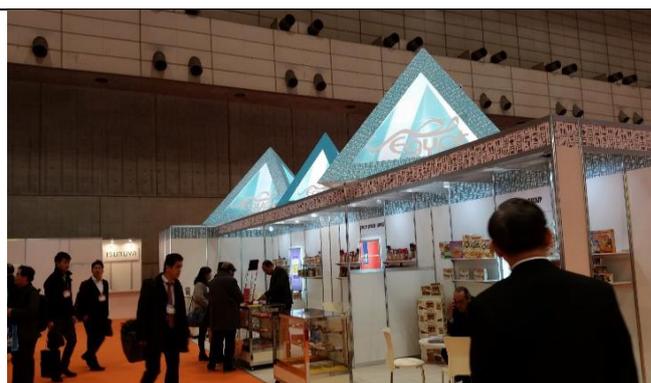
中國館以青花瓷盤為裝潢基調



泰國館的橘色搶眼色調及標語令人印象深刻



日本縣市農產品參展區



埃及以金字塔為裝潢主題



與日本當地臺商交流



日本華碩分公司社長分享營運經驗



臺中市舉辦 2018 世界花博記者會



謝大使與本次參加食品展的團員餐敘